

Datum, tid och plats Fredagen den 26 mars 2021
Klockan 10:00 – 11:33
På distans via Skype

Närvaro Se bilaga

Protokollet omfattar 429 - 436 §§

Justeras

Sekreterare

Emma Davidsson

Ordförande

Åke Björk (M)

Justerande

Christina Abrahamsson (M)

Innehållsförteckning

- § 429 Val av justerare
- § 430 Godkännande av dagordning
- § 431 Årsredovisning 2020
- § 432 Återbetalning av eget kapital
- § 433 Riktlinje för resor i tjänsten
- § 434 Delegation av tilldelningsbeslut för ny telefoniplattform
- § 435 Förbundsdirektören informerar
- § 436 Anmälan av delegationsbeslut

Ordförande	Justerare
------------	-----------

429 § Val av justerare

Beslut

Christina Abrahamsson (M) utses till justerare jämte ordförande Åke Björk (M).

Förslag under sammanträdet

Ordföranden föreslår Christina Abrahamsson (M) som justerare.

Beslutsgång

Direktionen beslutar enligt ordförandens förslag.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

430 § Godkännande av dagordning

Beslut

Direktionen fastställer följande dagordning:

Beslutsärenden

- Årsredovisning 2020
- Återbetalning av eget kapital
- Riktlinje för resor i tjänsten
- Delegation av tilldelningsbeslut för ny telefoniplattform

Informationsärenden

- Förbundsdirektören informerar
- Anmälan av delegationsbeslut

Mötets avslutande.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

431 § Årsredovisning 2020

Beslut

Direktionen beslutar att godkänna årsredovisningen för 2020 och översänder den till medlemmarna för godkännande och prövning av ansvarsfrihet.

Sammanfattning

Efter varje verksamhetsår tillika kalenderår ska en årsredovisning upprättas. Årsredovisningen ska innehålla förvaltningsberättelse, resultat- och balansräkning och finansieringsanalys.

Tolkförmedling Väst har i samarbete med redovisningsenheten på Mariestads Kommun upprättat bokslut och årsredovisning för Tolkförmedling Väst år 2020.

Under 2020 utfördes cirka 316 000 uppdrag vilket är 24 000 uppdrag färre än budgeterat. Det lägre budgetutfallet är relaterat till pandemin och dess påverkan på kundernas verksamheter och därmed deras tolkbehov. De mest efterfrågade språken var arabiska och somaliska.

Förbundet har uppnått sex av nio verksamhetsmål. Målet för andel hälso- och sjukvårdsuppdrag som utförs av sjukvårdstolkar, nivån på sjukfrånvaron samt HME är mål som ej uppfyllts.

Förbundet hade 1 204 aktiva tolkar per 31 december. Antalet uppdragstagare har ökat under året och förbundet har fått 23 nya auktoriserade tolkar varav 1 av dem har sjukvårdsauktorisering.

Den 31 december 2020 hade förbundet ca 5 700 registrerade medlemskunder. Varje månad förmedlas uppdrag till ca 1 700 kunder. Totalt köps 99,99 % av samtliga förmedlade uppdrag av förbundets medlemmar. Största kunden är Västra Götalandsregionen, som står för ca 75 %.

Under året har 57 personer varit tillsvidareanställda i förbundet vilket motsvarar en personalomsättning om 17,4 %.

Den totala sjukfrånvaron för 2020 är 6,7 % vilket är en ökning jämfört med föregående år.

Händelser av väsentlig betydelse:

- **Driftsättning av nytt verksamhetssystem.** 1 juni driftsattes det nya verksamhetssystemet och sedan dess har det pågått ett intensivt arbete för att åtgärda bristande funktionalitet i systemet. Arbetsbelastningen har varit stor i hela organisationen vilket har gjort att övriga frågor i förbundet till stor del har fått stå tillbaka under året.
- **Winningtemp.** Nytt AI-uppbyggt arbetsmiljöverktyg som möjliggör löpande uppföljning av arbetsmiljöns utveckling i organisationen.
- **Covid-19.** Pandemin har under året påverkat efterfrågan på tolk. Tolkning via telefon har ökat markant vilket bland annat har resulterat i minskade resor och därmed ökad effektiv tolktid. Kunderna har fått en minskad kostnad för tolkuppgragen då resekostnaden har minskat.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

- **Ökad digitalisering och införande av distansutbildning.** Ett förändringsarbete avseende metoder och aktiviteter kopplat till rekrytering och utbildning av uppdragstagare har pågått under året vilket har resulterat i en ökad digitalisering av processerna. Framtagandet av distansutbildningen har intensifierats på grund av pandemin och första distansutbildningen för tolkarna genomfördes innan sommaren.
- **Upphandling telefoniplattform.** På grund av pandemin förlängdes befintligt avtal avseende telefoniplattform med ett år. Den påbörjade upphandlingen lades vilande under våren och återupptogs under hösten. Nytt avtal beräknas vara klart under våren 2021.

Pandemin har under året påverkat efterfrågan på tolk. Utfallet blev ca 316 000 uppdrag, vilket är 24 000 färre än budgeterat. Resultatet för 2020 blev drygt 3,4 mkr att jämföra med budgeterat nollresultat.

Beslutsunderlag

- Tjänsteutlåtande
- ÅRSREDOVISNING 2020, dnr 21/0012-2
- INTERNKONTROLLRAPPORT, 21/0012-2

Beslutet ska skickas till

Västra Götalandsregionen samt kommunerna Alingsås, Borås, Bollebygd, Dals-Ed, Essunga, Falköping, Grästorp, Gullspång, Göteborg, Götene, Herrljunga, Hjo, Härryda, Karlsborg, Kungälv, Lerum, Lidköping, Lilla Edet, Lysekil, Mariestad, Mark, Munkedal, Mölndal, Orust, Partille, Skara, Skövde, Sotenäs, Strömstad, Svenljunga, Tanum, Tibro, Tidaholm, Tjörn, Tranemo, Trollhättan, Töreboda, Uddevalla, Ulricehamn, Vara, Vårgårda och Öckerö.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

432 Återbetalning av eget kapital

Beslut

Direktionen beslutar att återbetala 5 mkr av det egna kapitalet till medlemmarna. Återbetalningen baseras på respektive medlems andel köpta tolk- och översättartjänster under verksamhetsåren 2019 och 2020.

Sammanfattning av ärendet

Direktionen har beslutat att då det egna kapitalet överstiger 27 mkr kan en återbetalning till medlemmarna bli aktuell. Återbetalning ska dock ej göras om mindre än fem miljoner kronor. Direktionen ska ta ställning till eventuell återbetalning efter beslutad årsredovisning. Nivån på eget kapital ska enligt beslut vara minst 22 mkr för att kunna täcka driftskostnader under sex månader vid eventuell avveckling av förbundet. Återbetalningen ska baseras på hur stor andel som köpts av respektive medlem under de två (2019 och 2020) föregående verksamhetsåren. Återbetalningen sker i en post per medlem.

I årsredovisningen för 2019 uppgick det egna kapitalet till 27 867 tkr och en utbetalning om 5 867 tkr var därmed möjlig under 2020. Direktionen beslutade dock att inte göra någon återbetalning under 2020 med hänvisning till den rådande situationen i samhället avseende Covid-19.

I årsredovisningen för 2020 uppgår det egna kapitalet till 31 332 tkr och en utbetalning om 9 332 tkr är därmed möjlig. Då det finns en osäkerhet om pandemins fortsatta påverkan på förbundet och för att säkerställa förbundets likviditet under året bedöms en återbetalning om 5 mkr, vilket också är den lägsta nivån för utbetalning, vara möjlig under 2021.

Förslag under sammanträdet

Elving Andersson (C) yrkar på bifall till förbundets förslag.

Beslutsordning

Direktionen beslutar enligt förslaget.

Beslutsunderlag

- Tjänsteutlåtande
- ÅRSREDOVISNING 2020, dnr 21/0012-2

Beslutet ska skickas till

Västra Götalandsregionen samt kommunerna Alingsås, Borås, Bollebygd, Dals-Ed, Essunga, Falköping, Grästorp, Gullspång, Göteborg, Götene, Herrljunga, Hjo, Härryda, Karlsborg, Kungälv, Lerum, Lidköping, Lilla Edet, Lysekil, Mariestad, Mark, Munkedal, Mölndal, Orust, Partille, Skara, Skövde, Sotenäs, Strömstad, Svenljunga, Tanum, Tibro, Tidaholm, Tjörn, Tranemo, Trollhättan, Töreboda, Uddevalla, Ulricehamn, Vara, Vårgårda och Öckerö.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

433 § Riktlinje för resor i tjänsten

Beslut

Direktionen beslutar att anta RIKTLINJE FÖR RESOR I TJÄNSTEN.

VIDARE BESLUTAR DIREKTIONEN ATT UPPHÄVA NUVARANDE RESE- OCH TRAFIKSÄKERHETSPOLICY.

Sammanfattning av ärendet

En omfattande översyn har genomförts av förbundets styrande dokument utifrån gällande lagstiftning, omvärldsanalyser, riktlinje för styrdokument samt kvalitetsledningsarbetet. RESE- OCH TRAFIKSÄKERHETSPOLICYN var i detta arbete den sista policyn för total omarbetning.

RIKTLINJE FÖR RESOR I TJÄNSTEN innehåller väsentliga och aktuella delar av den tidigare RESE- OCH TRAFIKSÄKERHETSPOLICYN. Riktlinjen gäller för såväl förtroendevalda som för medarbetare därav direktionsbeslut.

Beslutsunderlag

- Tjänsteutlåtande
- RIKTLINJE FÖR RESOR I TJÄNSTEN, dnr 21/0013-2
- RESE- OCH TRAFIKSÄKERHETSPOLICY, dnr 17/0242-1

Ordförande	Justerare
------------	-----------

434 § Delegation av tilldelningsbeslut för ny telefoniplattform

Beslut

Direktionen beslutar att delegera till ordförande att fatta beslut om tilldelning vid upphandling av ny telefoniplattform.

Sammanfattning av ärendet

Tolkförmedling Väst genomför en upphandling av ny telefoniplattform. Tilldelningsbeslut beräknas i början av april.

Förslag under sammanträdet

Ordföranden föreslår att beslutsmeningen ändras till ”Direktionen beslutar att delegera till ordförande att fatta beslut om tilldelning vid upphandling av ny telefoniplattform.”

Beslutsordning

Direktionen beslutar enligt ordförandens förslag.

Beslutsunderlag

- Tjänsteutlåtande

Ordförande	Justerare
------------	-----------

435 § Förbundsdirektören informerar

Ny förbundsordning

Från 1 januari började den nya förbundsordningen gälla och förbundet fick då tre nya medlemmar; Lysekil, Partille och Sotenäs.

Årlig lönekartläggning

Den årliga uppföljningen av lönekartläggningen är genomförd.

Årlig uppföljning av systematiskt arbetsmiljöarbete

Den årliga uppföljningen av det systematiska arbetsmiljöarbetet är genomförd.

Årlig uppföljning av informationssäkerhet

Den årliga uppföljningen av informationssäkerhet är genomförd.

Internkontroll: Internkontrollrapport

Internkontrollrapporten redovisades och bifogas till årsredovisningen.

Internkontroll: Politiska beslut

Alla politiska beslut är verkställda.

Nya arvoden för uppdragstagare 2021

Nya arvoden för uppdragstagare började gälla från 1 januari 2021.

Lägesrapport upphandling av telefoniplattform

Lägesrapport redovisades avseende upphandling av telefoniplattform.

Implementering av Microsoft 365 och Teams

Förbundet kommer gå över till Microsoft 365 och Teams under 2021.

Lägesrapport nytt verksamhetssystem

Lägesrapport redovisades om det nya verksamhetssystemet.

Pandemins påverkan 2020 och 2021

Som en konsekvens av Covid-19 har efterfrågan på tolkuppdrag sjunkit och fler uppdrag har genomförts på distans. De minskade resorna har gett en ökad effektiv tolktid och kostnaderna för kund har minskat. Konkurrensen om uppdragen är högre.

Fortsatt många medarbetare som arbetar på distans och näst intill alla arbetsmöten sker på distans.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

Prognos 2021

Ca 310 000 uppdrag.

Brev från Vision Rikstolk

Direktionen informerades om inkommit brev från Vision Rikstolk avseende tolkarnas arbetsmiljö.

Direktionen noterar informationen.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

436 § Anmälan av delegationsbeslut

Ekonomiärenden

- Avtal om hyra för nätverksväxlar, dnr 21/0009-1
- Fastställande av arvodesnivåer för uppdragstagare 2021, dnr 20/0091-1
- Avtal avseende SRHR-utbildning för tolkar under 2021, dnr 19/0091-2
- Olycksfallsförsäkring för tolkar, dnr 21/0011-2
- Tillägg i attestförteckningen 2021, dnr 20/0065-4

Personalärenden

- Förteckning över anställningsavtal utfärdade mellan 2020-11-01 - 2021-03-01
dnr 21/0002-1

Allmänna ärenden

- Revidering av Arkivbeskrivning- och dokumenthanteringsplan, dnr 21/0006-1

Direktionen noterar informationen.

Ordförande	Justerare
------------	-----------

Bilaga - Närvaro

Beslutande

Ledamöter

Göteborgs Stad ordförande, Åke Björk (M)
Västra Götalandsregionen vice ordförande, Christina Abrahamsson (M)
Alingsås kommun, Per- Gordon Tranberg (M)
Bollebygd kommun, Ingridh Anderén (M)
Borås Stad, Lars-Åke Johansson (S)
Dals Eds kommun, Christina Virevik (C)
Essunga kommun, Gunilla Hermansson (KD)
Grästorps kommun, Svante Classon (C)
Götene kommun, Isabella Carlén (KD)
Hjo kommun, Ann-Christine Fredriksson (M), deltog under §§ 429 - 434
Härryda kommun, Maria K Jakobsson (C)
Karlsborgs kommun, Ingvar Kärsmyr (KD)
Kungälv kommun, Lennart Martinsson (S)
Lerums kommun, Ulf Utgård (M)
Lysekils kommun, Ricard Söderberg (S)
Mariestads kommun, Richard Thorell (M), deltog under §§ 429 - 435
Marks kommun, Niklas Herneryd (L)
Munkedals kommun, Anna Höglind (L)
Mölndals stad, Leif Norberg (M)
Partille kommun, Adam Algotsson (M)
Skara kommun, Ewa Karlsson (M)
Skövde kommun, Ulla-Britt Hagström (L)
Strömstad kommun, Anna-Lena Carlsson (C)
Svenljunga kommun, Patrik Harrysson (S)
Tibro kommun, Peter Söderlund (L)
Tidaholms kommun, Hajrudin Abdihodzic (V)
Tjörn kommun, Gun Alexandersson Malm (L)
Tranemo kommun, Eva-Karin Haglund (S)
Trollhättans Stad, Margreth Johnsson (S)
Töreboda kommun, Pernilla Johansson (C)
Uddevalla kommun, Elving Andersson (C)
Vara kommun, Ulf Genitz (C)

Tjänstgörande ersättare

Gullspångs kommun, Björn Thodenius (M), deltog som tjänstgörande ersättare under §§ 429 - 434
Hjo kommun, Lars-Göran Svensson (S) tjänstgörande ersättare under §§ 435 - 436
Lidköpings kommun, Kristina Classon (M)
Mariestads kommun, Janne Jansson (S), tjänstgörande ersättare under § 436
Sotenäs kommun, Gerardo Alas (S)
Värgårda kommun, Tony Willner (S)
Öckerö kommun, Jan-Åke Simonsson (S)

Ordförande	Justerare
------------	-----------

Övriga närvarande

Ersättare

Alingsås kommun, Leif Hansson (S)
Borås Stad, Birgitta Bergman (M)
Götene kommun, Björn Cavalli Björkman (S)
Hjo kommun, Lars-Göran Svensson (S) ersättare under §§ 429 - 434
Härreda kommun, Siw Hallbert (S)
Lerums kommun, Halim Azemi (S)
Mariestads kommun, Janne Jansson (S) ersättare under §§ 429 - 435
Marks kommun, Ann Iberius Orrvik (M)
Munkedals kommun, Hans-Joachim Isenheim (MP)
Mölndals stad, Shahla Alamshahi (S)
Skövde kommun, Anita Löfgren (S)
Strömstad kommun, Merry Johansson (S)
Tibro kommun, Maria Maric (KD)
Tidaholms kommun, Gunilla Dverstorp (M)
Uddevalla kommun, Christina Nilsson (KD)
Västra Götalandsregionen, Jonas Adelsten (S)

Tjänstepersoner

Åsa Fröding, förbundsdirektör
Marie Andersson, controller
Emma Davidsson, förbundssekreterare

Ordförande	Justerare
------------	-----------